

# Panasonic®

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

# Távvezérelhető szereó rendszer CD-játszóval

---

Típuszám: **SC-HC28**  
**SC-HC18**



*Az ábrán az SC-HC28 típusú készülék látható*

## ***Tisztelt Vásárló!***

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta.

Kérjük, hogy a készülék csatlakoztatása, üzembe helyezése és beállítása előtt figyelmesen olvassa végig a kezelési útmutatót.

Kérjük, hogy őrizze meg ezt a kezelési útmutatót.

*A magyar fordítás az RQT9734-1R cikkszámú angol nyelvű kezelési útmutató alapján készült.*

# CE

A készülék csatlakoztatása, üzembe helyezése és beállítása előtt kérjük, hogy figyelmesen olvassa végig a kezelési útmutatót.  
Kérjük, hogy őrizze meg ezt a kezelési útmutatót.

# Tartalomjegyzék

Mellékelt tartozékok .....	2
Biztonsági figyelmeztetések .....	3
Kezelőszervek ismertetése .....	4
Csatlakoztatások .....	5
A készülék és a média karbantartása .....	5
A média behelyezése .....	6
<b>SC-HC28</b> Az iPod/iPhone/iPad töltése .....	6
A média lejátszás működtetése .....	7
Szokásos lejátszás (CD, iPod, USB) .....	7
Lejátszás üzemmódok (CD, USB) .....	7
Rádióműsor hallgatása .....	8
Automatikus programozás .....	8
A beprogramozott rádióállomások hallgatása .....	8
A hang beállítása .....	9
Óra és az időzítők .....	9
Az óra beállítása .....	9
Időzített lejátszás .....	9
Elalvás időzítő .....	9
Egyebek .....	10
Automatikus készenlét .....	10
A kijelző-fényerő .....	10
Mielőtt a szervizhez fordulna... ..	10
Szokásos problémák .....	10
Lemez működtetések .....	10
USB működtetések .....	10
Rádió .....	11
<b>SC-HC28</b> iPod/iPhone/iPad működtetések .....	11
Távvezérlő .....	11
Üzenetek .....	11
Lejátszható média .....	12
<b>SC-HC28</b> Kompatibilis iPod/iPhone az összekapcsoláshoz .....	12
Kompatibilis CD .....	12
Kompatibilis USB-eszközök .....	12
Kompatibilis MP3-fájlok .....	12
<b>SC-HC28</b> A távtartó felerősítése a készülékre .....	13
Műszaki adatok .....	14
Licencek .....	15
Környezetvédelmi információk .....	16

# Mellékelt tartozékok

Mielőtt használná a készüléket, kérjük, ellenőrizze a mellékelt tartozékokat.

- 1 db távvezérlő (elemmel)**  
**SC-HC28** (N2QAYC000079)  
**SC-HC18** (N2QAYC000080)

- SC-HC28 1 db távtartó**  
(→ 13. oldal)

- 1 db hálózati csatlakozókábel**

- 1 db URH szobaantenna**



- Ne használja a hálózati csatlakozókábelt más készülékkel.
- A kezelési útmutatóban szereplő termékszámok 2012 decemberétől korrektek. Ezek változhatnak.

## E kezelési útmutatóban szereplő ismertetésekről

- A hivatkozott oldalak jelölése „→ XX oldal”
- E kezelési útmutató az SC-HC28 és az SC-HC18 típusú készülékre vonatkozik. Az eltéréseket külön jelzik. A kezelési útmutatóban az SC-HC28 típusú készülék ábrái láthatók.

**SC-HC28** Az ismertetett jellemző csak az SC-HC28-ra alkalmazható.

**SC-HC18** Az ismertetett jellemző csak az SC-HC18-ra alkalmazható.

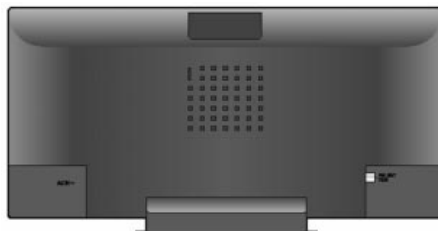
A termék adattáblája a készülék fenéklapján található.

# Biztonsági figyelmeztetések

## VIGYÁZAT!

A KÉSZÜLÉK LÉZERSUGÁRRAL MŰKÖDIK. VESZÉLYES SUGÁRZÁS LÉPHET FEL, HA A KÉSZÜLÉKET MÁSKÉPPEN HASZNÁLJA ÉS KEZELI, MINT AHOGY AZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN LEÍRTÁK. NE TÁVOLÍTSA EL A KÉSZÜLÉK BURKOLATÁT, ÉS NE PRÓBÁLJA JAVÍTANI A KÉSZÜLÉKET. A JAVÍTÁST BÍZZA KÉPZETT SZAKEMBERRE.

A készülék hátlapján lévő „CLASS 1 LASER PRODUCT” felirat azt jelenti, hogy a CD-játszó 1-es kategóriába tartozik és kis teljesítményű lézersugárral működik.



1. osztályú lézertermék



## FIGYELEM

- Tűz- és áramütésveszély vagy a készülék meghibásodásának megelőzése érdekében
  - Ne tegye ki a készüléket esőnek, magas páratartalomnak, csepegő vagy freccsenő víznek.
  - Ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyat, például virágvázát a készülékre.
  - Csak a javasolt tartozékokat használja.
  - Ne távolítsa el a készülék burkolatát.
  - Ne javítsa saját maga a készüléket. A javítást bízza képzett szakemberre.
  - Ügyeljen rá, hogy ne essenek fémtárgyak a készülék belsejébe.
  - Ne helyezzen súlyos tárgyakat a készülék tetejére.

### Hálózati csatlakozókábel

- Tűz- és áramütésveszély vagy a készülék meghibásodásának megelőzése érdekében
  - Gondoskodjon arról, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a készüléken feltüntetett értékkel.
  - A hálózat csatlakozódugót teljesen dugja be a csatlakozóaljzatba.
  - Ne hajlítsa meg, és ne húzza meg a hálózati csatlakozókábelt erősen. Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
  - Ne fogja meg a hálózati csatlakozódugót nedves kézzel, mert ez áramütésveszélyes.
  - A hálózati csatlakozókábel kihúzásakor a csatlakozódugót fogja meg.
  - Ne használjon sérült hálózati csatlakozódugót vagy fali csatlakozóaljzatot.
- A hálózati csatlakozódugó a hálózatról történő leválasztás eszköze. Úgy telepítse ezt a készüléket, hogy a hálózati csatlakozót azonnal ki lehessen húzni, ha bármilyen probléma lépett fel.

### Gombelem (Lítiumelem)

- Tűz- és robbanásveszély. Ne töltsse, ne szedje szét, ne melegítse 60 °C fölé, és ne égesse el az elemet.
- Tartsa a gomelemet távol a gyerekektől, hogy azt ne érhessek el. Soha ne vegye a gomelemet a szájába. Hívjon orvost, ha lenyelte.

## VIGYÁZAT

### Készülék

- A készülék lézersugárral működik, veszélyes sugárzás léphet fel, ha a készüléket másképpen használja és kezeli, mint ahogy azt a kezelési útmutatóban leírták.
- Ne helyezzen nyílt lánggal működő fényforrást, mint például égő gyertyát a készülékre.
- Használat közben a készülék érzékeli a mobiltelefonok által okozott rádiófrekvenciás készülékszavart. Kérjük, növelje a készülék és a mobiltelefon közötti távolságot, ha a zavart a mobiltelefon okozza.
- Ezt a készüléket mérsékelt éghajlatra tervezték.

### Elhelyezés

- A készüléket sima, egyenletes felületre helyezze.
- Tűz- és áramütésveszély vagy a készülék meghibásodásának megelőzése érdekében
  - Ne telepítse vagy ne helyezze a készüléket könyvespolcra, szekrénysorba vagy bármilyen más zárt térbe. Gondoskodjon arról, hogy a készülék szellőzése megfelelő legyen.
  - Ne takarja le a készülék szellőzőnyílásait újsággal, terítővel, függönnyel vagy más hasonló anyaggal.
  - Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy erős rezgésnek.

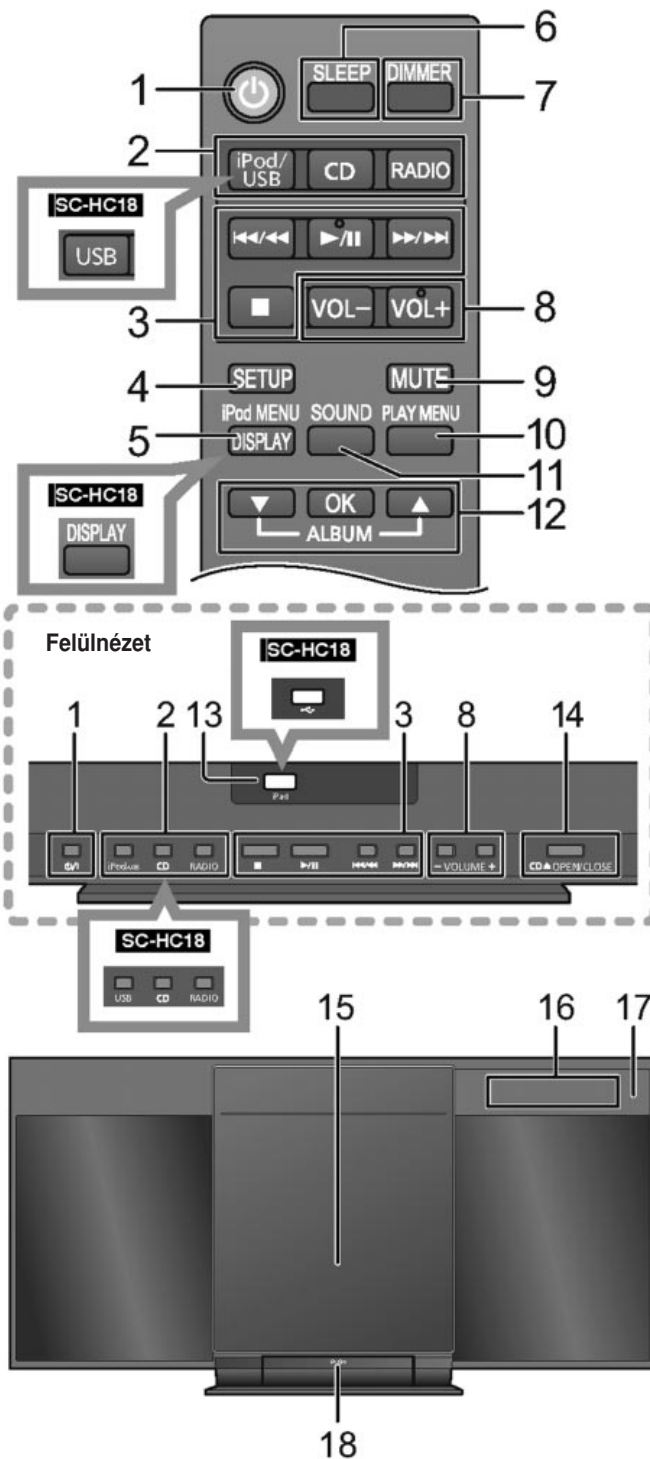
### Gombelem (Lítiumelem)

- Robbanásveszélyt okoz, ha az elemeket helytelenül cserélte ki. Csak a gyártó által javasolt típusra cserélje.
- Az elemeket a jelölt polaritással helyezze be.
- Az elemek helytelen használata elektrolit szivárgást és tüzet okozhat.
  - Vegye ki az elemeket és sötét, hűvös helyen tárolja, ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem kívánja használni.
  - Ne melegítse, és ne érje láng az elemeket.
  - Ne hagyja az eleme(ke)t hosszabb ideig közvetlen napsütésen hagyott, lezárt gépkocsiban.
- Az elemek hulladékkezelésekor kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, és érdeklődjön a megfelelő hulladékkezelésre vonatkozó információkról

# Kezelőszervek ismertetése

A kezelési útmutatóban ismertetett műveletek a távvezérlő használatára vonatkoznak, az eltéréseket külön jelölik.

- 1 **Készenlét/bekapcsoló** [⏻] [⏻]  
A kapcsoló megnyomásával a készülék készenléti (kikapcsolt) állapotból bekapcsolható és fordítva. A készülék készenléti (kikapcsolt) helyzetben is fogyaszt kis mértékben villamosenergiát.
- 2 Audioműsorforrást választ.
- 3 Szokásos lejátszás kezelőszervek
- 4 Belép a Setup (Beállítás) menübe.
- 5 Átkapcsolja a kijelzett információt.  
**SC-HC28** Belép az iPod/iPhone menübe.
- 6 Beállítja az elalvás időzítőt.
- 7 Megváltoztatja a kijelző fényerejét.
- 8 Beállítja a hangerőt [0 (min.) – 50 (max.)]
- 9 Némítja a hangot.  
Némítja a hangot. A némítás törlése érdekében nyomja meg ismét ezt a gombot. Akkor is törli a némítást „MUTE”, ha hangerőt szabályoz, vagy a készüléket kikapcsolja.
- 10 Belép a lejátszás menübe.
- 11 Belép a hang menübe.
- 12 Választás/OK
- 13 **SC-HC28** „IPOD\_PORT” az iPod/iPhone/iPad-hoz (→ 6. oldal)  
USB port (→ 6. oldal)  
**SC-HC18** USB port (→ 6. oldal)
- 14 Nyitja/zárja a tolóajtót.
- 15 Tolóajtó
- 16 Kijelző
- 17 Távvezérlőjel-érzékelő  
Távolság: Közvetlenül az előlaptól mérve kb. 7 m.  
• A zavarok megelőzése érdekében kérjük, hogy ne helyezzen semmilyen tárgyat a jelérzékelő elé.
- 18 **SC-HC28** „IPOD\_DOCK” az iPod/iPhone/iPad minihez (→ 6. oldal)



## ■ Mielőtt először használja

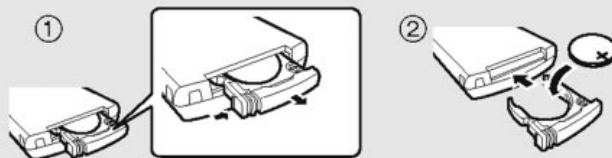
Vegye ki a szigetelőlapot **A**.



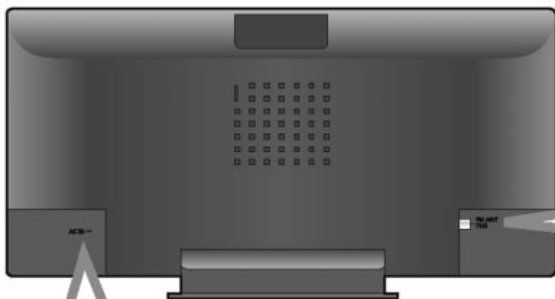
- A gomelemet a (+) oldalával felfelé nézve helyezze be.
- Az elem lenyelésének a megelőzése érdekében tartsa a gomelemet távol a gyermekektől, hogy azt ne érhesék el.

## ■ A gombem cseréje

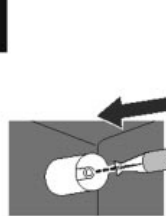
A gombem típusa: CR2025 (lítiumelem)



# Csatlakoztatások



1



Ragasztószalag  
(nem tartozék)

URH (FM) szobaantenna  
(tartozék)

2

A hálózati kábelt az összes csatlakoztatás elvégzése után csatlakoztassa.

Ez a készülék még akkor is fogyaszt egy kevés villamos energiát, ha a készüléket kikapcsolja. (→ 14. oldal)

Hálózati csatlakozókábel (tartozék)

Háztartási fali konnektorhoz



Energiatakarékossági okokból húzza ki a csatlakozódugót a fali konnektorból, ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni.



- A hangszugárzóknak nincs mágneses árnyékolásuk. Ezért ne helyezze televízió, személyi számítógép vagy egyéb mágneses térre érzékeny berendezés közelébe.
- Ragassza abba a pozícióba az antennát a falra vagy oszlopra, ahol az interferencia a legkisebb. (Használjon kültéri antennát, ha a vétel gyenge.)

## A készülék és a média karbantartása

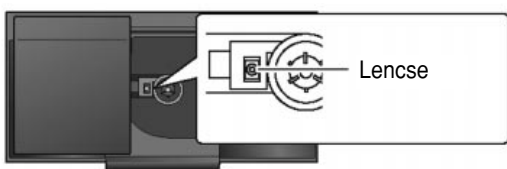
Karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a fali konnektorból.

### ■ A készülék burkolatát puha száraz kendővel tisztítsa

- Csavarjon ki egy vízben megnedvesített kendőt és törölje le a port, és utána törölje át egy száraz kendővel, ha a felület nagyon piszkos.
- A tisztításhoz soha ne használjon alkoholt, festékkihígítót, benzint.
- Mielőtt vegyszerrel kezelt tisztítókendőt használ, gondosan olvassa el a kendőhöz mellékelt figyelmeztetéseket és útmutatásokat.

### ■ A lencse karbantartása

- Az üzemzavarok megelőzése érdekében, rendszeresen tisztítsa meg a lencsét. A port légfúvó ecsettel távolítsa el, és használjon vattarudacskát, ha a lencse nagyon piszkos.
- Ne használjon CD típusú lencsetisztítót.
- Ne hagyja a tolóajtót huzamosabb ideig nyitva. Ez a lencse elszennyeződését fogja okozni.
- Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a lencsét az ujjával.



Lencse

### ■ A lemezek tisztítása

ÍGY



NE TEGYE



Törölje át egy megnedvesített kendővel, utána törölje szárazra.

### ■ A lemezek használatára vonatkozó figyelmeztetések

- A gondatlanságból elkövetett karcok és ujjlenyomatok elkerülése érdekében a lemezeket a szélénél fogja meg.
- Ne ragasszon címkét vagy matricát a lemezre.
- Ne használjon lemeztisztító sprayt, benzint, festékkihígítót, antisztatizáló folyadékot vagy bármilyen más oldószert.
- Ne használja az alábbi lemezeket.
  - Olyan lemezeket, amelyeken az eltávolított címke vagy matrica helyén ragasztó maradványok vannak (kölcsonzóból kivett lemezek stb.).
  - Nagyon görbe vagy karcos lemezeket.
  - Szabálytalan alakú, például szív alakú lemezeket.

### ■ A készülék leselejtezése vagy eladása

A készülék rögzítheti a működtetési eljárásaira vonatkozó információkat. Kövesse a felvett információk törlésére és az összes beállítás gyári állapotba történő visszaállítására vonatkozó műveleteket, ha erről a készülékről leselejtezés vagy eladás révén lemond. (→ 10. oldal, Az összes beállítás visszaállítása gyári állapotba).

- A készülék memóriája lehet, hogy rögzítette a megtörtént műveleteket.

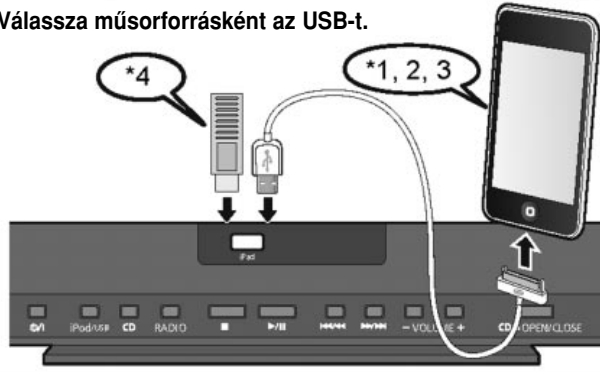
# A média behelyezése

## SC-HC28

Válassza műsorforrásként az „IPOD\_PORT”-ot.  
Az USB üzenet jelenik meg, ha kompatibilis USB eszközt helyezett be.

## SC-HC18

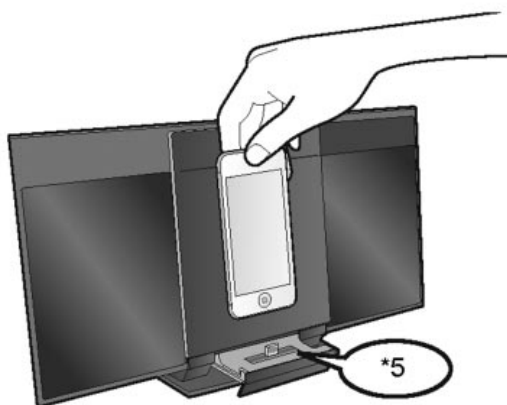
Válassza műsorforrásként az USB-t.



**SC-HC28** Mielőtt a készüléket használni kezdené, rögzítse a távtartót. (→ 15. oldal)

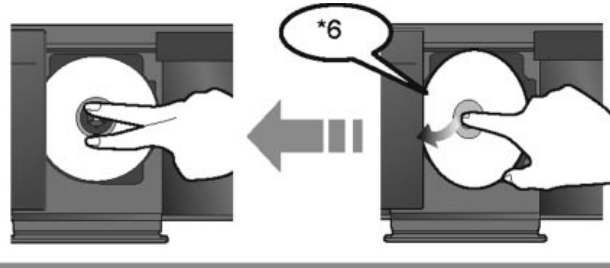
## SC-HC28

Válassza műsorforrásként az „IPOD\_DOCK”-ot.  
Villám ellen védett\*1 csatlakozót használjon.

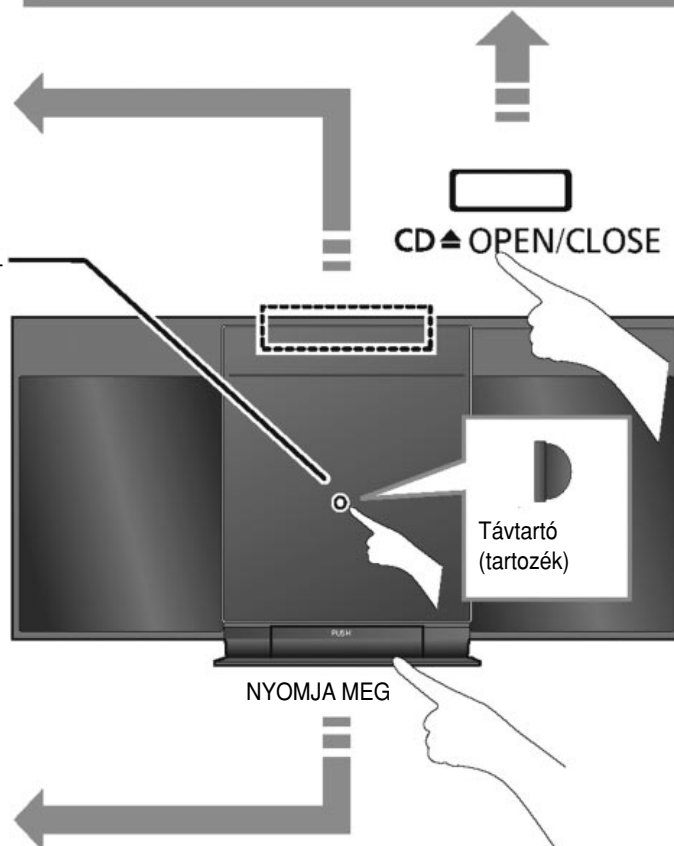


- \*1 A kompatibilis modellek érdekében nézze át a Lejátszható média című részt (→ 12. oldal)
  - Ne csatlakoztasson iPad-t (4. generáció) az „IPOD\_DOCK” csatlakozóhoz. A készülék felborulhat. Az „IPOD\_PORT” csatlakoztatást használja.
- \*2 Ne csatlakoztassa a következő modelleket a készülékhez, ha az IPOD\_PORT csatlakoztatást használja:
  - iPod classic, iPod [4. (színes kijelző), és 5. (video) generáció] Nem kívánt működés léphet fel.
- \*3 Csak ajánlott USB kábellel csatlakoztasson (nem tartozék)
- \*4 Az USB eszközt közvetlenül helyezze be. Ne használjon semmilyen USB hosszabbító kábelt.
- \*5 Az IPOD\_DOCK csatlakoztatás használatakor:
  - Ügyeljen rá, hogy az iPod/iPhone/iPad mini-t kivegye a tartótokból.
  - Gondoskodjon róla, hogy az iPod/iPhone/iPad minit teljesen helyezze be.
  - Ha az iPod/iPhone/iPad minit balról vagy jobbról tolja be, feltétlenül ellenőrizze, hogy az teljesen a helyére kerüljön.
  - Ügyeljen rá, hogy fogja meg a dokkolót az iPod/iPhone/iPad mini el-távolításakor.
  - Ügyeljen rá, hogy használat után az ajtót bezárja. Ha nem,
    - A tolóajtó nem fog kinyílni.
    - A készenléti teljesítményfelvétel meg fog nőni.
- \*6 Ügyeljen rá, hogy úgy döntse meg a lemezt, hogy az ne érjen a tolóajtóhoz.

Válassza műsorforrásként a CD-t.



CD OPEN/CLOSE



- Ne nyissa ki kézzel a tolóajtót.
- Ügyeljen rá, hogy a média behelyezésekor, vagy a kivételekor a készülék ne essen le.
- A készülék áthelyezésekor, gondoskodjon róla, hogy kivegye az összes médiát és hogy a készüléket készenléti üzemmódba kapcsolja.
- Mielőtt az USB eszközt kivinné, válasszon az USB-n kívül egy másik műsorforrást.

## SC-HC28 Az iPod/iPhone/iPad töltése

Az iPod\*2/iPhone/iPad töltése a készülékhez történő csatlakoztatással megkezdődik.

- Készenléti üzemmódban a töltés nem az IPOD\_PORT csatlakoztatástól kezdődik, az rendszerint az IPOD\_DOCK csatlakoztatástól kezdődik.
  - Töltés az IPOD\_PORT csatlakoztatástól: indítsa a töltést, mielőtt a készülék készenléti üzemmódba kapcsolna.



- Ellenőrizze szemrevételezéssel az iPod/iPhone/iPad-t, hogy az akkumulátor teljesen fel lett-e töltve. (További töltés nem fog bekövetkezni, ha az akku egyszer már teljesen feltöltődött.)
- Ha a készülék átkapcsolt készenléti üzemmódba, a készülék kijelzőjén az IPOD CHARGING (iPod töltés) üzenet látható.

# A média lejátszás működtetése

A következő jelzések a hozzáférhető jellemzőket jelölik.

**CD**: CD-DA formátumú CD audio- és MP3-fájlokat tartalmazó CD (→ 12. oldal)

**iPod**: Kompatibilis iPod/iPhone/iPad (→ 12. oldal)

**USB**: MP3-fájlokat tartalmazó USB-eszköz (→ 12. oldal)

**iPod** csak az SC-HC28 típusú készüléknél áll a rendelkezésre.

## Előkészület:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Helyezze be a médiát. (→ 6. oldal)
- Az audioműsor-forrás kiválasztása érdekében nyomja meg (**SC-HC28**) a [CD], [iPod/USB] vagy (**SC-HC18**) az [USB] gombot.



- Az iPod/iPhone/iPad használatakor, a műveletek a különböző modellek között eltérőek lehetnek.

## Szokásos lejátszás (**CD**, **iPod**, **USB**)

<b>Lejátszás</b>	Nyomja meg a lejátszás [▶/II] gombot.
<b>Állj</b>	Nyomja meg az állj [■] gombot. <b>USB</b> A műsorszámot a készülék megjegyzi, és a RESUME (Folytatás) jelző megjelenik.
<b>Pillanat állj</b>	Nyomja meg a [▶/II] gombot. A lejátszás újraindítása érdekében nyomja meg ismét ezt a gombot.
<b>Léptetés</b>	A műsorszámok léptetése érdekében nyomja meg a [◀◀/▶▶] vagy [▶▶/▶▶] gombot. <b>CD</b> , <b>USB</b> Az MP3 album léptetése érdekében nyomja meg az [▲] vagy [▼] gombot.
<b>Keresés</b>	Lejátszás vagy pillanat állj közben Nyomja meg és tartsa nyomva a [◀◀/▶▶] vagy [▶▶/▶▶] gombot. <b>iPod</b> Visszafelé csak a pillanatnyi műsorszámban lehet keresni.

## **CD**, **USB** Az információ megtekintése

Nyomja meg egymás után többször a [DISPLAY] gombot.



- A megjeleníthető karakterek maximális száma: 30.
- Ez a készülék az 1.0, az 1.1 és a 2.3 ID3 előtag verziót támogatja. A nem támogatott szöveges adatokat nem lehet megjeleníteni, vagy másképp jelennek meg.
- Album- és műsorszámjelzések az MP3-fájlokhoz.



A \_ \_ \_ : MP3 album száma

T \_ \_ \_ : MP3 műsorszám száma.

- A \_ jel az album vagy a műsorszám száma helyett áll.

■ : Ezt a jelzést szintén egy album jelölésére használják.

▶ : Ezt a jelzést szintén egy műsorszám jelölésére használják.

## **iPod** Navigálás az iPod/iPhone menüben

A jellemző használata érdekében nyissa meg az iPod touch/iPhone-moddal a Music App funkciót.

- [▲, ▼]: Navigálás a menütelemek között.
- [OK]: Tovább lépés a következő menühöz.
- [iPod MENU]: Visszalépés az előző menühöz.



- A modelltől függően (például iPod nano 7. generáció stb.) lehet, hogy nem szükséges albumot, művésznévet stb. választania az iPod/iPhone-on.

## Lejátszás üzemmódok (**CD**, **USB**)

Válasszon lejátszás üzemmódot.

- Ezek az üzemmódok az ismételt lejátszás funkcióval kombinálhatók.

**1** A [PLAY MENU] gomb megnyomásával válassza ki a PLAY-MODE vagy a REPEAT állást.

**2** Válasszon beállítást a [▲, ▼] gombbal, és utána nyomja meg az [OK] gombot.

PLAY MODE (Lejátszás üzemmód)

<b>OFF PLAYMODE</b>	A lejátszás üzemmód beállításának a törléséhez válassza.
<b>1-TRACK</b>	Csak a kiválasztott műsorszámot játssza le. • „1”, „▶” jelölés megjelenik.) (Léptetés a kívánt műsorszámhoz.)
<b>1-ALBUM</b>	Csak a kiválasztott MP3-albumot játssza le. • „1”, „■” jelenik meg.)
<b>RANDOM</b>	A tartalmat véletlenszerűen játssza le. • „RND” jelzés megjelenik.
<b>1-ALBUM RANDOM</b>	A kiválasztott MP3-album műsorszámait véletlenszerűen játssza le. • Válassza ki a [▲] vagy [▼] gombbal az MP3 albumot. • „1”, „■”, „RND” megjelenik.)

REPEAT (Ismétlés üzemmód)

<b>ON REPEAT</b>	Bekapcsolja az ismétlés üzemmódot. • A ↻ jel megjelenik.
<b>OFF REPEAT</b>	Kikapcsolja az ismétlés üzemmódot.



- Amikor iPod/iPhone/iPad eszközt használ, az iPod/iPhone/iPad eszköz beállításait használja.
- Random (Véletlenszerű) lejátszás közben, az előző műsorszámhoz nem tud visszalépni.
- Törli az üzemmódot, ha a lemezek számára kinyitja a tolóajtót.



# Rádióműsor hallgatása

30 FM (URH) rádióállomást lehet előre beállítani.

## Előkészület

- Ügyeljen arra, hogy csatlakoztassa az antennát. (→ 5. oldal)
- Kapcsolja be a készüléket.
- A [RADIO] gomb megnyomásával válassza ki az FM sávot.



- Felülírja az előzőleg tárolt rádióadót, ha ugyanarra a programhelyre egy másik adót programoz be.

## Automatikus programozás

**1** A [PLAY MENU] gomb többszöri megnyomásával válassza ki az A. PRESET állást.

**2** Válassza ki a [▲, ▼] gombbal a LOWEST (Legalacsonyabb) vagy a CURRENT (Pillanatnyi) frekvenciát, utána nyomja meg az [OK] gombot.

### LOWEST:

A legalacsonyabb frekvenciától (FM 87,50) kezdődő automatikus beállítás érdekében.

### CURRENT:

A pillanatnyi frekvenciától kezdődő automatikus beállítás érdekében\*.

\* A frekvencia megváltoztatása: → Hangolás és programozás kézzel című fejezetet.

A rádió az összes vehető rádióállomást növekvő sorrendben tárolja az egyes programhelyekre.

## A beprogramozott rádióállomások hallgatása

### Előkészület

- ① A [PLAY MENU] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TUNEMODE állást.
- ② Válassza ki a [▲, ▼] gombbal a PRESET állást és nyomja meg az [OK] gombot.

Válassza ki a [◀◀/▶▶] vagy [▶▶/▶▶] gombbal a kívánt programhelyet.

## ■ Hangolás és programozás kézzel

Válasszon egy rádióadást.

- 1 A [PLAY MENU] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TUNEMODE állást.
- 2 Válassza ki a [▲, ▼] gombbal a MANUAL állást és nyomja meg az [OK] gombot.
- 3 Hangolja be a kívánt rádióadást a [◀◀/▶▶] vagy [▶▶/▶▶] gombbal.
  - Az automatikus hangolás elindítása:  
Nyomja meg és addig tartsa nyomva az egyik [◀◀/▶▶] vagy [▶▶/▶▶] gombot, amíg a frekvencia el nem kezd gyorsan változni. A hangolás leáll, ha rádióállomást talált.

A programhely beállítása

- 4 A rádióadás hallgatása közben  
Nyomja meg az [OK] gombot.
- 5 Válasszon egy programhelyet a [▲, ▼] gombbal és utána nyomja meg az [OK] gombot.

## ■ Az FM hangminőség javítása

- 1 FM-adás vétele közben a [PLAY MENU] gomb többszöri megnyomásával válassza ki az FM MODE állást.
  - 2 Válassza ki a [▲, ▼] gombbal a MONO állást, és nyomja meg az [OK] gombot.
- Ezt a beállítást tárolni lehet. Ennek érdekében folytassa a Hangolás és programozás kézzel című rész 4. lépésével.



- Visszatérés a sztereó adásokhoz: válassza a 2. lépésben a STEREO állást.
- Törli a MONO üzemmódot, ha a frekvenciát megváltoztatja.
- A készülék által vett jel típusától függetlenül a kijelzőn az FM MONO jelzés látható, ha a MONO állást választotta. (lásd alább)

## ■ A pillanatnyi jel állapotának a megjelenítése

A [PLAY MENU] gomb megnyomásával válassza ki az FM STATUS állást, utána nyomja meg az [OK] gombot.

FM ST: Az FM-jel sztereó

FM: Az FM-jel monó

- Az FM-jelzés akkor is megjelenik, ha a készülék nem hangolt be rádióállomást.

## ■ RDS-adatok megjelenítése

A [DISPLAY] gomb megnyomásával jelenítse meg a szöveges adatokat.

- Valahányszor ezt a gombot megnyomja:  
PS: Rádióállomás neve  
PTY: Műsorszám típusa  
FREQ: Frekvencia



- A STEREO jelzés jelenik meg, ha sztereó rádióadást hangolt be.
- Ez a rendszer meg tudja jeleníteni az egyes területeken fogható rádiós adatrendszer (RDS) által sugárzott szöveges adatokat. (Az RDS lehet, hogy nem működik, ha a vétel gyenge.)



# A hang beállítása

A következő hangeffektusokat lehet hozzáadni a hanghoz.

**1** A [SOUND] gomb többszöri megnyomásával válasszon egy effektust.

**2** Válassza ki a [▲, ▼] gombbal a beállítást és utána nyomja meg az [OK] gombot.

Beállított hangképek (PRESET EQ)	HEAVY (Kemény), SOFT (Lágy), CLEAR (Tiszta), VOCAL (Ének) vagy FLAT (Egyenletes/Ki) • Gyári beállítás: HEAVY.
Mély vagy magas hangszín (BASS vagy TREBLE)	Állítsa be a szintet (-4-től +4-ig).
Dinamikus mély (D.BASS)	ON D.BASS (Bekapcsolt mély) vagy OFF D.BASS (Kikapcsolt mély) • Gyári beállítás: ON D.BASS.
Térhangzás (SURROUND)	ON SURROUND (Térhangzás be) vagy OFF SURROUND (Térhangzás ki) • Gyári beállítás: OFF SURROUND.

- Néhány hangforrásnál hangminőségromlást tapasztalhat, ha ezeket az effektusokat használja. Kapcsolja ki az effektusokat, ha ez történt.

# Óra és az időzítő

## Az óra beállítása

Ez egy 24-órás rendszerű óra.

**1** A [SETUP] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a CLOCK állást.

**2** Állítsa be a pontos időt a [▲, ▼] gombbal és utána nyomja meg az [OK] gombot.



- A [SETUP] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a CLOCK állást és utána nyomja meg egyszer az [OK] gombot. Az idő 10 másodpercre jelenik meg. (Készenléti üzemmódban nyomja meg egyszer az [DISPLAY] gombot.)
- Törli az órát, ha hálózati feszültség kimaradás történt, vagy ha a hálózati csatlakozókábelt kihúzza.
- A pontosság megőrzése érdekében rendszeresen állítsa be az órát.

## Időzített lejátszás

Az időzítőt be lehet úgy állítani, hogy a készülék minden nap egy bizonyos időpontban bekapcsoljon.

**Előkészület:** Állítsa be az órát. (→ balra)

### Az időzítő beállítása

**1** A [SETUP] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TIMER ADJ állást.

**2** Állítsa be a kezdési időt (ON TIME) a [▲, ▼] gombbal és utána nyomja meg az [OK] gombot.

**3** Állítsa be a befejezési időt (OFF TIME) a [▲, ▼] gombbal és utána nyomja meg az [OK] gombot.

### Az időzítő bekapcsolása

**1** Válasszon zenei műsorforrást\*1, és állítsa be a kívánt hangerőt.

**2** A [SETUP] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TIMER SET állást.

**3** Válassza ki a SET állást a [▲, ▼] gombbal és utána nyomja meg az [OK] gombot.

- A „⊕” jelző megjelenik.
- Az időzítő kikapcsolása: válassza az OFF állást.

**4** Kapcsolja ki a készüléket a készenlét/bekapcsoló [⏻] gombbal.



- Az időzítő beállításainak a megjelenítése: a [SETUP] gomb többszöri megnyomásával válassza ki a TIMER ADJ. állást és utána nyomja meg egyszer az [OK] gombot. A zenei műsorforrás és a hangerő jelzése is meg fog jelenni, ha az időzítőt bekapcsolta.
- Készenlétben a beállítások megjelenítése érdekében, nyomja meg kétszer a [DISPLAY] gombot, ha az időzítő be lett kapcsolva.
- Az időzítő beállítása után a készüléket normál körülmények között tudja használni, azonban:
  - Az időzítő kezdési ideje előtt kapcsolja készenlétbe a készüléket.
  - Az időzítő továbbra is azt az audioforrást és hangerőt fogja használni, ami az időzítő bekapcsolásakor be volt állítva, még akkor is, ha az audioforrás és a hangerő megváltozott.

\*1 Zenei műsorforrásként a CD-, USB-, IPOD\_PORT (SC-HC28), IPOD\_DOCK (SC-HC28) és az FM-forrást tudja kiválasztani.

## Elalvásidőzítő

Az elalvásidőzítő a beállított idő letelte után kikapcsolja a rendszert.

A [SLEEP] gomb megnyomásával válassza ki a kívánt időtartamot (percekben).

„SLEEP 30” ↔ „SLEEP 60” ↔ „SLEEP 90” ↔ „SLEEP 120”  
↑ OFF (Kikapcsolva) ↓

- A készülék kijelzője a hátralévő időt jelzi, kivéve, ha más műveletet végez.
- Az elalvásidőzítőt és az időzített lejátszást együtt is használhatja. Az elalvásidőzítőnek mindig elsőbbsége van.

# Egyebek

## Automatikus készenlét

Gyári beállításként ez a készülék automatikusan mindig ki fog kapcsolni, ha nincs hang a kimeneten és 30 percig nem végzett műveletet.

### Ennek a funkciónak a visszavonása

- 1 Nyomja meg újra meg újra a [SETUP] gombot, és válassza ki az AUTO OFF (Automatikus kikapcsolás) állást.
- 2 Válassza ki az OFF állást a [▲, ▼] gombbal, utána nyomja meg az [OK] gombot.



- Az automatikus készenlét funkció bekapcsolása érdekében a 2. lépésben az ON állást válassza.
- Ezt a beállítást nem lehet kiválasztani, ha műsorrásként FM rádiót választott.

## A kijelző-fényerő

A készülék kijelzőjének a fényerejét meg lehet változtatni.

Nyomja meg a [DIMMER] gombot.

## A készülék és a távvezérlő távvezérléskódjának a megváltoztatása

Változtassa meg a távvezérlő kódot, ha más Panasonic gyártmányú berendezések is reagálnak a mellékelt távvezérlőre.

- 1 A [CD] gomb megnyomásával válassza ki a CD állást.
- 2 Nyomja meg és tartsa nyomva a készüléken a [CD] és a távvezérlőn a [CD] gombot mindaddig, amíg a készülék kijelzőjén a REMOTE 2 üzenet meg nem jelenik.
- 3 Nyomja meg és tartsa legalább 4 másodpercig nyomva a távvezérlőn az [OK] és a [CD] gombot.



- Visszaállítás REMOTE 1 üzemmódba: ismétlje meg a fenti lépéseket a [CD] gomb [RADIO] gombra történő cseréjével.

# Mielőtt a szervizhez fordulna...

Mielőtt a szervizhez fordulna, végezze el a következő lépéseket. Ha a különböző ellenőrző pontok után kétségei maradnak, vagy ha a táblázatban javasolt hibaelhárítás nem vezet eredményre, kérjük, forduljon szervizhálózatunkhoz.

### Az összes beállítás visszaállítása gyári állapotba

Állítsa vissza a memóriát, ha a következő helyzetek léptek fel:

- A gombok megnyomására a készülék nem reagál.
  - Amikor törölni szeretne, és vissza kívánja állítani a memória tartalmát.
- ① Húzza ki a hálózati csatlakozóvezetékét. (A ② lépés megkezdése előtt várjon legalább 3 perct.)
  - ② Miközben nyomva tartja a készüléken a készenlét/bekapcsoló [ON] gombot, csatlakoztassa újra a hálózati vezetékét.
    - A készülék kijelzőjén a „- - - - -” jelzés jelenik meg.
  - ③ Engedje el a készenlét/bekapcsoló [ON] gombot.



- Az összes beállítás visszatér a gyári állapotba. A memóriában lévő tételeket újból be kell majd állítania.

## Szokásos problémák

### Lejátszás közben bűgös hallható.

- Hálózati kábel vagy fénycső van a csatlakozókábelek közelében. Helyezze a többi készüléket és vezetékeket távolabbra a készüléke vezetékeitől.

### MP3-at nem lehet kiolvasni.

- Lehet, hogy nem képes az MP3-at lejátszani, ha olyan többszekciós lemezt másolt, ahol a szekciók között nincs adat.
- Többszekciós lemez készítésekor a szekciót le kell zárni.
- Nagyon kevés a lemezen lévő adat. 5 MB-nál több adat legyen a lemezen.

## Lemez működtetések

### Hibás jelzések vagy a lejátszás nem indul el.

- Győződjön meg arról, hogy a lemez kompatibilis-e a készülékkel. (→ 12. oldal)
- A lencse párás lett. Várjon kb. egy órát, és utána próbálja meg ismét.

## USB működtetések

### A készülék lejátszás [▶/II] gomb megnyomására nem reagál.

- Húzza ki az USB eszközt, és utána csatlakoztassa újra. Vagy kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.

### Az USB-meghajtót vagy annak tartalmát nem lehet kiolvasni.

- Az USB meghajtó formátuma vagy annak a tartalma nem kompatibilis a rendszerrel. (→ 12. oldal)
- Ennek a készüléknek az USB host funkciója lehet, hogy néhány USB-eszközzel nem működik.

### Az USB gyors meghajtó működése lassú.

- A nagyméretű fájlok vagy a magas memóriatartalom kiolvasása tovább tart.

### Az eltelt idő eltér az aktuális játékidőtől.

- Helyezze át vagy mentse el az adatokat egy másik USB eszközre, és formattálja újra az USB eszközt.

## Rádió

### Rádióadás vétele közben interferenciás hang vagy zaj hallható.

- Ellenőrizze, hogy az antennát megfelelően csatlakoztatta-e. (→ 5. oldal)
- Állítsa be az antenna pozícióját.
- Próbáljon bizonyos távolságot tartani az antenna és a hálózati csatlakozókábel között.
- Próbáljon meg kültéri antennát használni, ha épületek vagy hegyek közelében van.
- Kapcsolja ki a tévét vagy a másik audiólejátszót, vagy válassza külön a készüléktől.
- Helyezze távolabbra a készüléktől a mobiltelefont, ha interferencia lépett fel.

## SC-HC28 iPod/iPhone/iPad működtetések

### Nem tudja tölteni vagy működtetni.

- Megfelelő forrást választott?  
Az [iPod] gomb megnyomásával válassza ki az IPOD\_DOCK vagy az IPOD\_PORT állást.
- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az iPod/iPhone/iPad-ot. (→ 6. oldal)
- Az iPod/iPhone/iPad akkumulátora lemerült. Töltse fel az iPod/iPhone/iPad akkumulátorát és működtesse újból.
- Csatlakoztassa az iPod/iPhone/iPad-ot és próbálja meg újra indítani az iPod/iPhone/iPad-ot.
- Amikor a készülék készenléti üzemmódban van, a töltés IPOD\_PORT csatlakoztatás használatkor nem fog megkezdődni.
- Kapcsolja be a készüléket, és ügyeljen rá, hogy a töltés a készenléti üzemmódba történő átkapcsolás előtt elkezdődjön.

## Távvezérlő

### A távvezérlő nem megfelelően működik.

- A távvezérlő és a készülék eltérő kódot használ.  
(→ jobbra, REMOTE )
- Az elem lemerült vagy hibásan helyezte be az elemet. (→ 4. oldal)

## Üzenetek

### A készülék kijelzőjén a következő üzenetek vagy szervizszámok jelenhetnek meg.

-- : --

- Először csatlakoztatta a hálózati csatlakozókábelt, vagy időközben hálózati feszültségkimaradás történt. Állítsa be az időt. (→ 9. oldal)

### ADJUST CLOCK

- Az óra nincs beállítva. Állítsa be az órát pontosan.

### ADJUST TIMER

- Az időzített lejátszás nincs beállítva. Állítsa be megfelelően.

### AUTO OFF

- Kb. 30 percig nem használta a készüléket és egy percen belül a készülék le fog kapcsolni. A törlés érdekében nyomja meg valamelyik gombot.

## SC-HC28 CHECKING CONNECTION

- A készülék ellenőrzi a csatlakoztatott iPod/iPhone/iPad-ot.
- Gondoskodjon róla, hogy az iPod/iPhone/iPad ne legyen lemerülve, és hogy az iPod/iPhone/iPad be legyen kapcsolva, és a csatlakoztatása hibátlan legyen. (→ 6. oldal)

## SC-HC28 DOCK OPEN

- Nyitva van az ajtó? A tolóajtó kinyitása érdekében, zárja teljesen a dokkolót.

## ERROR

- Hibás műveletet hajtott végre. Olvassa el az útmutatót és próbálja meg ismét.

## F□□ (A □ egy számot helyettesít)

- Probléma van a készülékkel.  
Jegyezze fel a kijelzőn lévő számot, húzza ki a hálózati csatlakozó vezetékét, és forduljon a márkaszervizhez.

## ILLEGAL OPEN

- A tolóajtó nem a megfelelő pozícióban van. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Forduljon a márkaszervizhez, ha ez az üzenet ismét megjelenik.

## SC-HC28

### IPOD\_DOCK OVER CURRENT ERROR IPOD\_PORT OVER CURRENT ERROR

- Az iPod/iPhone/iPad túl sok áramot fogyaszt. Húzza ki az iPod/iPhone/iPad-ot, és kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
- Az USB eszköz túl sok áramot fogyaszt. Kapcsoljon CD üzemmódba, távolítsa el az USB eszközt, és kapcsolja ki a készüléket.

## NODEVICE

- **SC-HC28** Az iPod/iPhone/iPad eszköz nem megfelelően lett behelyezve. Olvassa el az útmutatásokat és próbálja meg ismét. (→ 6. oldal)
- **SC-HC28** Az iPod/iPhone/iPad akkumulátora lemerült. Töltse fel az iPod/iPhone/iPad-ot, és mielőtt csatlakoztatja, kapcsolja be.
- Az USB-eszköz nem lett behelyezve. Ellenőrizze a csatlakoztatást.

## NO DISC

- Helyezze be a lejátszani kívánt lemezt. (→ 6. oldal)

## NO PLAY

- A behelyezett CD nem CD-DA vagy MP3 formátumú. Ezt nem lehet lejátszani.
- Az albumokban lévő néhány MP3 fájlt nem lehet kiolvasni és lejátszani, ha 255-nél több album vagy mappa van (audio és nem audio). Helyezze át ezeket a zenei albumokat egy másik USB-eszközre. Vagy mentse el ezeket a zenei albumokat egy másik nem audiomappába, és formattálja újra az USB-eszközt.

## SC-HC28 NOT SUPPORTED

- Olyan iPod/iPhone/iPad-ot csatlakoztatott be, amelyet nem lehet lejátszani (→ 12. oldal).
- Kapcsolja be az iPod/iPhone/iPad-ot, és csatlakoztassa hibátlanul, ha az kompatibilis.

## READING

- A készülék ellenőrzi a CD-információt. Utána ez az üzenet eltűnik és megkezdődik a lejátszás.

## REMOTE □ (A □ egy számot helyettesít)

- A távvezérlő és a készülék eltérő távvezérlő kódot használ. Változtassa meg a kódot a távvezérlőn.
  - Amikor a REMOTE 1 látható, nyomja meg és tartsa 4 másodpercnél tovább nyomva az [OK] és a [RADIO] gombot.
  - Amikor a REMOTE 2 látható, nyomja meg és tartsa 4 másodpercnél tovább nyomva az [OK] és a [CD] gombot.

## SC-HC18 USB OVER CURRENT ERROR

- Az USB-eszköz túl sok áramot fogyaszt. Kapcsoljon CD üzemmódba, távolítsa el az USB eszközt, és kapcsolja ki a készüléket.

# Lejátszható média

SC-HC28

## Kompatibilis iPod/iPhone/iPad az összekapcsoláshoz

Kompatibilis az IPOD DOCK csatlakoztatással (Villám ellen védett csatlakozó használatával)

iPod touch (Ötödik generáció)

iPod nano (Hetedik generáció)

iPhone 5

iPad mini

Kompatibilis az IPOD PORT csatlakoztatással [Az ajánlott USB kábel használatával (nem tartozék)]

iPod touch

Első, második, harmadik, negyedik és ötödik generáció

iPod nano

Második, harmadik, negyedik, ötödik, hatodik és hetedik generáció

iPhone 5 / iPhone 4S / iPhone 4 / iPhone 3GS / iPhone 3G / iPhone

iPad (Harmadik és negyedik generáció) iPad 2 / iPad

iPad mini

(2012 decemberétől kezdve)



- A kompatibilitás függ a szoftver verziójától. Mielőtt ezzel a készülékkel használja, frissítse fel az iPod/iPhone/iPad-ot a legújabb szoftverrel.
- Legyen tudatában annak, hogy a Panasonic nem vállal felelősséget az adatok, és/vagy azok információinak az elvesztéséért.

## Kompatibilis CD

- Az alábbi CD-logóval ellátott lemez.



- Ez a készülék a CD-DA formátummal megegyező lemezeket tudja lejátszani.
- A készülék lehet, hogy a felvétel állapotától függően, néhány lemezt nem képes lejátszani.

## Kompatibilis USB-eszközök

- A készülék az összes USB-eszköz csatlakoztatását nem garantálja.
- A készülék a FAT12, FAT16 és a FAT32 fájlrendszert támogatja.
- A készülék az USB 2.0 teljes sebességet támogatja.
- Ez a készülék max. 32 GB-ig tudja támogatni az USB-eszközöket.

## Kompatibilis MP3-fájlok

- Támogatott formátum: a .mp3 vagy .MP3 kiterjesztésű fájlok.
- Kompatibilis tömörítési tényező: 64 kb/s és 320 kb/s (sztereó) között.
- Az MP3 fájlok elkészítésének a módjától függően lehet, hogy a fájlokat nem a számozás sorrendjében fogja lejátszani, vagy egyáltalán nem lehet lejátszani azokat.

### MP3 fájlok készítése CD-R/RW lemezre

- A műsorszámok és az albumok maximális száma: 999 műsorszám és 254 album. (Beleértve a gyökérmappát is.)
- Lemezformátum: ISO 9660 1 vagy 2 szint (a kiterjesztett formátumok kivételével).
- A készülék csak a lemez belső részén rögzített felvételi típust játssza le, ha a lemezen MP3 és normás (CD-DA) audioadatok is vannak.
- A készülék a csomagírással rögzített fájlokat nem tudja lejátszani.

### MP3 fájlok készítése USB eszközre

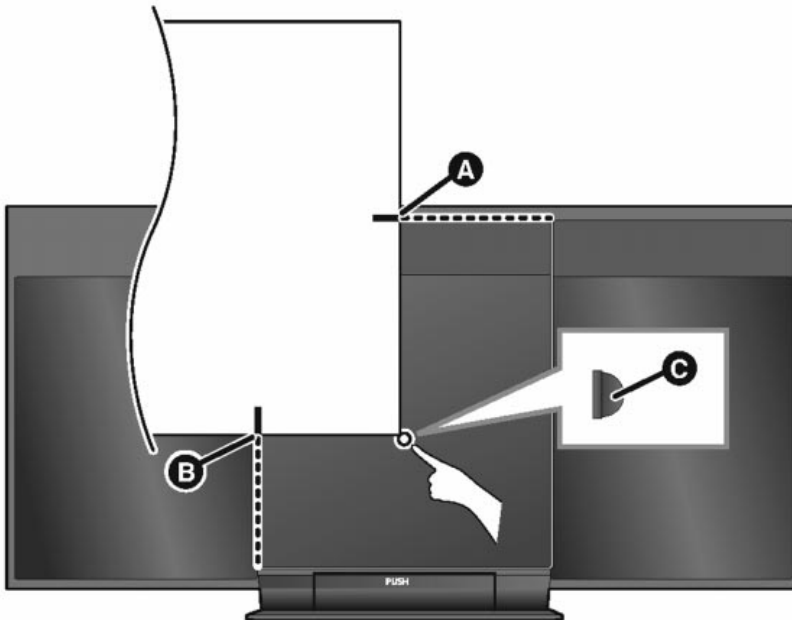
- A műsorszámok és az albumok maximális száma: 2500 műsorszám és 254 album. (Beleértve a gyökérmappát is.)
- Többkapus (port) USB kártyaolvasó csatlakoztatásakor csak egy memóriakártyát lehet kiválasztani. Tipikusan az először behelyezett memóriakártyát válassza ki.

A készülék tolóajtájának vagy az IPOD\_DOCK-hoz csatlakoztatott eszköz megsérülésének vagy a karcolódások megelőzése érdekében, erősítse fel a mellékelt tartozék távtartót.

A távtartót a készülék használata előtt erősítse fel.

- Az iPod touch, iPod nano, iPhone vagy az iPad elhelyezése azonos.

**1** Igazítsa ezt az oldalt a tolóajtóra, és jelölje ki azt a pozíciót, ahová a távtartót fel kell erősíteni.



- A** Illessze a tolóajtó tetejéhez.
- B** Illessze a tolóajtó oldalához.
- C** Távtartó (mellékelt tartozék)

**2** Erősítse fel a távtartót e lap sarkához közel.

Például: iPhone 5



- D** Lesz egy kis hézag a készülék tolóajtaja, és a csatlakoztatott eszköz között.

- Ehhez a készülékhez 2 távtartót mellékeltek.  
Tegye el egy biztonságos helyre a másik távtartót, ha a későbbiekben szüksége lenne rá.

# Műszaki adatok

## ■ ÁLTALÁNOS JELLEMZŐK

Teljesítményfelvétel **SC-HC28** 40 W

**SC-HC18** 12 W

Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban\*1 kb. 0,2 W

### **SC-HC28**

Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban  
[Amikor az iPod dokkoló nyitva van.] Kb. 0,4 W

Hálózati feszültség 220–240 V, 50 Hz váltakozó feszültség

Érintésvédelmi osztály II.

Méreték (szélesség × magasság × mélység)  
400 mm × 213 mm × 110 mm  
(Min. mélység: 72 mm)  
**SC-HC28** (Mélység, amikor a lemeztartó nyitva van: 134 mm)

Tömeg **SC-HC28** Kb. 2,0 kg

**SC-HC18** Kb. 1,9 kg

Üzemi hőmérséklettartomány +0 °C-tól +40 °C-ig

Üzemi légnedvesség-tartomány 35–80% relatív légnedvesség  
(páraleszapódás nélkül)

## ■ ERŐSÍTŐRÉSZ

Kimeneti teljesítmény  
Effektív kimeneti teljesítmény sztereó üzemmódban  
Front csatorna  
(mindkét csatornát egyszerre üzemeltetve)  
5 W csatornánként (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Teljes effektív teljesítmény sztereó üzemmódban 10 W

## ■ RÁDIÓ

Beprogramozható rádióállomás FM 30 rádióállomás

Frekvenciamoduláció (FM)  
Vételi sáv 87,50–108,00 MHz (50 kHz-es lépés)  
Antennacsatlakozó 75 Ω (aszimmetrikus)

## ■ LEMEZRÉS

Lejátszható lemezek (8 cm vagy 12 cm)  
CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3\*2)

Kiolvasófej  
Hullámhossz 790 nm (CD)  
Lézer teljesítmény CLASS 1. osztály

Audiokimenet (lemez)  
Csatornák száma 2-csatornás sztereó (FL, FR)  
FL = Bal első (front) csatorna  
FR = Jobb első (front) csatorna

## ■ HANGSUGÁRZÓRÉS

Típus 1-utas, 1 hangszóró (bassz-reflex)

Hangszóró(k)  
Szélessávú 8 cm-es, kónuszos × 1 db/csatorna

Impedancia 6 Ω

## ■ CSATLAKOZÓRÉS

**SC-HC28** IPOD\_DOCK csatlakozó  
Egyenfesz. 5 V, 2,1 A max.

IPOD\_PORT csatlakozó (**SC-HC28**) /

USB csatlakozó (**SC-HC18**)  
**SC-HC28** Egyenfesz. 5 V, 2,1 A max.

**SC-HC18** Egyenfesz. 5 V, 500 mA max.

USB-szabvány USB 2.0 teljes sebesség

Támogatott médiafájl formátuma MP3 (\*.mp3)

USB-eszköz fájlrendszer FAT12, FAT16, FAT32



- A változtatás jogát a gyártó előzetes bejelentés nélkül fenntartja.  
A tömeg és méretek közelítő értékek.
- A teljes harmonikus torzítást digitális spektrum analízátorral határozták meg.

\*1 **SC-HC28** Amikor nem tölt az iPod/iPhone/iPad-ot, és a dokkoló zárva van.

\*2 MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

SC-HC28

Made for



iPod



iPhone



iPad

A „Made for iPod”, „Made for iPhone” és a „Made for iPad” azt jelenti, hogy azt az elektronikus tartozékot speciálisan az iPodhoz, iPhone-hoz vagy az iPad-hoz történő csatlakoztatásra szánták, és a fejlesztő tanúsítja, hogy a műszaki jellemzői megfelelnek az Apple szabványoknak.

Az Apple nem felelős ennek az eszköznek a működéséért, vagy azért, hogy ez az eszköz alkalmazkodik-e a biztonsági és a szabályozó szabványokhoz.

Felhívjuk a figyelmét, hogy ezeknek a tartozékoknak az iPoddal, az iPhone-nal vagy az iPaddal történő használata befolyásolhatja a vezeték nélküli működés képességét.

AirPlay, az AirPlay logó, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano és az iPod touch az Apple Inc., az Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

MPEG Layer-3 audio dekódoló technológia a Fraunhofer IIS és a Thomson licence.



# Környezetvédelmi információk

## A régi készülékek és a használt elemek összegyűjtésére és megfelelő leadására vonatkozó információk



Ezek a szimbólumok, amelyek a termékeken, csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentációban talál, azt jelölik, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket és elemeket nem szabad az általános háztartási szeméttel keverni.

A megfelelő feldolgozás, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket és a használt elemeket a helyi törvényeknek és a 2002/96/EK és 2006/66/EK direktíváknak megfelelően a kijelölt gyűjtőhelyre vigye.



Ezeknek a termékeknek és az elemeknek helyes hulladékhasznosítása értékes anyagi eszközöket segít megmenteni, és megóv az egészségre és a környezetre ható ártalmaktól, amit a nem megfelelő hulladéktakarítás okoz. A legközelebbi gyűjtőhelyre és régi termékekre és a használt elemekre vonatkozó bővebb információ érdekében kérjük, forduljon helyi hatósághoz, a szemét- és hulladékszállítás szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezeket vásárolta. A nemzeti törvényektől függően a helytelen szemét- és hulladéktakarítás büntethető.



### Az Európai Unióban üzleti tevékenységet folytató felhasználókhöz

Kérjük a további információk érdekében, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a forgalmazóhoz, ha az elektromos vagy elektronikus berendezésétől meg kíván szabadulni.



### Az elem szimbólumra vonatkozó megjegyzés (a két alsó szimbólum, példa)

Ezt a szimbólumot vegyjellel is kombinálhatják. Ebben az esetben a vegyi anyagokra vonatkozó direktívák követelményei az irányadóak.

Cd

EU



**Panasonic Corporation**

Weboldal: <http://panasonic.net>

Megfelel az EU törvényeknek.

**Panasonic Marketing Europe GmbH.**

**Panasonic Testing Centre**

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Felelős kiadó: Panasonic Marketing Europe GmbH South-East Europe Fióktelep • Minden jog fenntartva